

ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

Le jeudi 4 juillet 2013

à 9 h 30

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 27 juin 2013

Prenez avis qu'une assemblée extraordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le jeudi 4 juillet 2013, à 9 h 30**, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

Yves SAINDON
Greffier de la Ville

(English version available at the Direction du greffe, City Hall, Suite R-134)

ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

Le jeudi 4 juillet 2013

à 9 h 30

Veillez prendre connaissance de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du jeudi 4 juillet 2013.

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI, à l'exception des articles 7.01 et 8.01 qui seront livrés séance tenante. Les articles 20.04 et 80.01 (20.04) seront distribués dès que possible. De plus, veuillez noter que pour les articles 51.03, 51.04 et 80.01 (51.01) aucun document ne sera livré.



**Assemblée extraordinaire du conseil municipal
du jeudi 4 juillet 2013**

**ORDRE DU JOUR
Version du 27 juin 2013**

01 – Période de questions du public

01.01 *Direction générale , Direction du greffe*

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 *Direction générale , Direction du greffe*

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 *Direction générale , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal

05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

05.01 *Direction générale , Direction du greffe*

Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Direction générale , Direction du greffe

Dépôt d'un avis de vacance au poste de conseiller de la Ville du district électoral d'Hochelaga

08 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

08.01 Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du rapport et des recommandations de la Commission sur le développement social et la diversité montréalaise intitulé « Bilan des réalisations 2009-2011 en accessibilité universelle »

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de pétitions

20 – Affaires contractuelles

20.01 Pierrefonds-Roxboro , Direction des travaux publics - 1133903014

Accorder un contrat à Les Excavations Gilbert Théorêt inc. pour des travaux de reconstruction et de réhabilitation des infrastructures souterraines et routières dans le boulevard Lalande et les rues Saraguay, Deslauriers, Richer, Tessier, Paquette, Fortier, Chénier, Gagnier, Groulx, Sainte-Croix, Colin, Logan, Glenn, Deschamps, Tilly, Cardinal, Mario, de Regina et Kuchiran, dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro - Dépense totale de 7 087 557,50 \$, taxes incluses - Appel d'offres public ST-13-08 (5 soum.)

20.02 Arrondissement LaSalle , Direction des travaux publics - 1136152022

Accorder un contrat à Les Pavages D'Amour inc. pour la reconstruction d'aqueduc, d'égout unitaire, dans la 5^e Avenue, dans l'arrondissement de LaSalle - Dépense totale de 2 919 297,54 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 294420 (10 soum.)

20.03 Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1124962004

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert du ministère des Transports, aux fins d'assemblage, un terrain vague d'une superficie de 1 296,4 mètres carrés, situé du côté sud du boulevard Henri-Bourassa, à l'est du boulevard Saint-Jean-Baptiste, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, constitué du lot 3 926 167 du cadastre du Québec, pour la somme de 77 800 \$, plus les taxes applicables

20.04 Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1134551001

Prendre connaissance du rapport de la Commission sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à la firme CWW Rehabilitation (Clean Water Works inc.) pour la réalisation de travaux de réhabilitation de conduites d'égout par chemisage pour le secteur Est - Dépense totale de 13 885 862,52 \$ taxes incluses - Appel d'offres public 10066 (3 soum.)

20.05 Infrastructures transport et de l'environnement , Direction des infrastructures
- 1134822047

Accorder un contrat à Routek Construction inc. pour la reconstruction de trottoirs, de bordures, d'îlots, de mails centraux, planage et revêtement bitumineux, là où requis, dans les rues Saint-Clément, Dickson et Sherbrooke, dans les limites décrites au bordereau de soumission, dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve - (P.R.R. 2013 - Réseau artériel) - Dépense totale de 1 350 475,74 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 279201 (7 soum.)

30 – Administration et finances

30.01 Capital humain et des communications , Direction principale - 1132464002

Offrir aux conseils d'arrondissement, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*, d'assumer la responsabilité des services liés aux activités de dotation

30.02 Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1131368008

Adopter une résolution manifestant l'accord de la Ville de Montréal en ce qui concerne le Règlement du conseil d'agglomération modifiant l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) afin de retirer de la liste des équipements d'intérêt collectif, des terrains situés dans le quadrant nord-est de la rue Sherbrooke Est et de la 81^e Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, d'une superficie totale de 5 092,9 mètres carrés « Écoterritoire de la Trame verte de l'Est »

Mention spéciale: En lien avec l'article 80.01 (42.02)

30.03 Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction des travaux publics - 1130896006

Modifier la dotation de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce en augmentant l'enveloppe budgétaire des revenus et dépenses de 36 079,35 \$, suite à la vente de véhicules à l'encan

30.04 Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1136169002

Approuver le virement budgétaire entre les entités participantes à la convention intervenue entre la Ville de Montréal et la Commission sportive Montréal-Concordia inc. relativement à la prise en charge de la gestion de la convention de partenariat avec la Commission sportive Montréal Concordia inc. et l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve, pour la coordination des réservations des plateaux sportifs

30.05 Mise en valeur du territoire , Direction - 1136202003

Mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière de la Ville de Montréal pour procéder à l'enregistrement de Commerce Design et Commerce Design Montréal comme marques officielles auprès du registraire des marques de commerce de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada

30.06 Mise en valeur du territoire , Direction - 1136202004

Mandater le Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière de la Ville de Montréal pour procéder à l'enregistrement de CODE SOUVENIR MONTRÉAL comme marque officielle auprès du registraire des marques de commerces de l'Office de la propriété intellectuelle du Canada

42 – Adoption de règlements - Dispense de lecture

42.01 Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1124386002

Adoption - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au sud-est du boulevard Perras entre la 70^e Avenue et la 71^e Avenue, aux fins de transfert aux propriétaires riverains dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles

42.02 Outremont , Direction des services administratifs du greffe et relations avec les citoyens - 1121867031

Adoption - Règlement modifiant le Règlement concernant le régime de retraite des employés de la Ville d'Outremont (1038-10, modifié)

42.03 Eau , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau - 1123812001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

42.04 Mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme et du développement économique - 1131180001

Adoption - Règlement sur les subventions aux sociétés de développement commercial financées par le Fonds de dynamisation des rues commerciales

42.05 Qualité de vie , Direction des sports et de l'activité physique - 1131781001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 12 000 000 \$ pour la construction d'un complexe de soccer au Complexe environnemental de Saint-Michel

42.06 Finances , Direction du budget - 1135337007

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 20 000 000 \$ pour le remplacement de véhicules et leurs équipements

42.07 Verdun , Direction du développement du territoire des études techniques et des services aux entreprises - 1124637015

Adoption - Règlement autorisant la démolition de l'église Notre-Dame-de-la-Paix ainsi que la construction et l'occupation d'une ressource intermédiaire sur le lot 1 153 010

Mention spéciale: En lien avec l'article 44.03

44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme

44.01 Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1120963104

Dépôt du rapport de consultation publique et adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement relatif à la cession aux fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie »

44.02 Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire - 1135898003

Dépôt du rapport de consultation publique et adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » relativement à la densité de construction pour le quadrilatère formé des avenues Laurier Est, Henri-Julien, De Gaspé et de la rue Maguire

Mention spéciale: Avis de motion et adoption du projet de règlement donnés le 6 mai 2013
 Assemblée de consultation publique tenue le 29 mai 2013

44.03 Verdun , Direction du développement du territoire des études techniques et des services aux entreprises - 1124637015

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » afin de retirer l'église Notre-Dame-de-la-Paix de la liste des bâtiments de valeur exceptionnelle hors secteur

Mention spéciale: En lien avec l'article 42.07

46 – Toponymie et voies publiques

46.01 Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134521007

Nommer la « place du Coteau-Saint-Louis » dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal

46.02 Qualité de vie , Direction de la culture et du patrimoine - 1134521010

Renommer « piscine Pierre-Lorange » la piscine Hochelaga dans l'arrondissement de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve

51 – Nomination / Désignation

51.01 Infrastructures transport et de l'environnement , Direction - 1130940001

Nomination à la Commission des services électriques de Montréal

51.02 Conseil Jeunesse , Direction - 1130818004

Renouvellement d'un mandat au Conseil jeunesse de Montréal

51.03 Direction générale , Direction du greffe

Désignation à la présidence du comité exécutif

51.04 Direction générale , Direction du greffe

Désignation à la présidence du conseil

65 – Motion des conseillers

65.01 Direction générale , Direction du greffe

Motion de Vision Montréal pour étendre le service d'avis à la communauté aux cellulaires

65.02 *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de Vision Montréal pour une consultation publique sur l'avenir du domaine institutionnel patrimonial montréalais

51 – Nomination / Désignation

51.01 Direction générale , Direction du greffe

Nomination au conseil de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM) et recommandation au conseil de la CMM quant à une désignation au comité exécutif de la CMM